

TECHNICAL DOCUMENTATION ARITCO HOMELIFT COMPACT

Brukerhåndbok




ARITCO™

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forvarsel og skal ikke anses som bindende for Aritco Lift AB. Aritco Lift AB er ikke ansvarlig for skader som oppstår grunnet feil bruk av dette dokumentet. Dokumentet, eller deler av dette, kan ikke reproduseres eller kopieres uten tillatelse i forkant. Det kan heller ikke overføres til en tredjepart eller på annen måte brukes uten autorisasjon. Enhver overtredelse i så måte vil medføre tiltak i henhold til gjeldende lovverk.

©Aritco Lift AB

Dokumentnummer: AHLCO 200 nb-NO AA

Originale instruksjoner

Dato: 2023-03-21

1	INNLEDNING	1
1.1	Gratulerer med din nye heis	1
1.2	Garanti	1
1.3	Tiltent bruk av heisen	1
1.4	Sikkerhet og merker	2
1.4.1	Advarselssymboler	2
1.4.2	Merking	3
1.4.3	Samsvarserklæring	4
1.5	Sikkerhet	5
2	DRIFTSINSTRUKSJONER	6
2.1	Produktoversikt	6
2.2	Tilkalling av heisen	6
2.3	Kjøre heisen med plattformbetjeningene	7
2.4	Kjøre plattformen med nøkkelen	8
2.5	Bruk av appen Artico SmartLift	8
3	NØDSITUASJONER OG VEDLIKEHOLD	9
3.1	Alarmknapp og nødstop	9
3.2	Nødsenking- og nødåpningsprosedyre	10
3.2.1	Nødsenking	10
3.2.2	Nødåpning	10
3.3	Strømbrydd	11
3.4	Enkel feilsøking	11
4	PLEIE OG VEDLIKEHOLD	12
4.1	Brukervedlikehold	12
4.1.1	Rengjøring	12
4.1.2	Kontroll av funksjoner	12
4.2	Inspeksjonsintervaller	12
4.3	Batterier	13
4.4	Kassering av heisen	13
5	REVISJONSHISTORIKK	14

1 INNLEDNING

1.1 GRATULERER MED DIN NYE HEIS

Du har valgt en plattformheis fra Aritco Lift AB. Et moderne, brukervennlig og sikkert produkt som vil yte deg service i mange år. Vi vil gjøre alt som står i vår makt for å rettferdiggjøre den tillit som du har vist oss.

For å få mest mulig ut av bruken av plattformheisen, er det viktig at du leser disse instruksjonene nøye før du tar heisen i bruk.

1.2 GARANTI

Articos produktgaranti dekker:

**Fem år på
produktet**



**10 år på drivtek-
nologien (skrue
og drivmutter)**



Garantien forutsetter at eieren av heisen har vedlikeholdt heisen i henhold til anbefalingene til Artico, og av en av Articos partnere.

Du finner fulle betingelser på artico.com.

1.3 TILTENKT BRUK AV HEISEN

Plattformheisen er beregnet på forbedring av tilgjengeligheten i bygget. Heisen skal kun installeres på steder som ikke er utsatt for brannfare. Plattformheisen skal kun benyttes i temperaturområdet +5 °C til +40 °C. Plattformheisen må brukes i henhold til beregnet belastning angitt på kontrollpanelet og i den tekniske spesifikasjonen.

Aritco Lift AB påtar seg ikke noen form for ansvar for skader på gjenstander eller personer som skyldes at sikkerhetsreglementet og retningslinjene i disse instruksjonene ikke har blitt (strengt) overholdt, eller på grunn av skjødesløshet under bruk eller vedlikehold av plattformheisen.

1.4 SIKKERHET OG MERKER

1.4.1 ADVARSELSSYMBOLER

Advarselssymbolene i denne manualen brukes der det er nødvendig, og peker ut spesielt kritiske instruksjoner. Advarsler er merket på følgende måte:



ADVARSEL

Beskriver en svært farlig situasjon som kan føre til **alvorlige personskader** eller **død**.



FORSIKTIG

Beskriver en svært farlig situasjon som kan føre til **personskade** eller skade på utstyret.

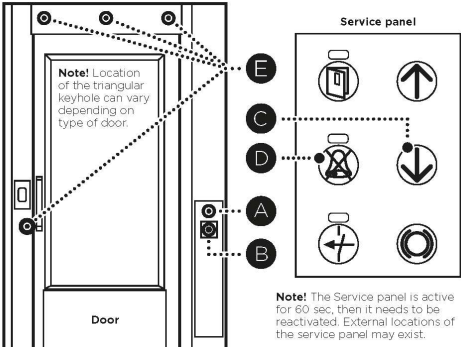


Merk:

Tips og råd for enklere håndtering og bruk.

1.4.2 MERKING

Etikettene nedenfor er synlige etiketter (engelsk versjon) som er tilstede på heissystemet.

Hovedvernebryter, elektroskap og nødsenking	Emergency lowering of lift Switch off electric supply prior to commencing work of lift
Produksjonsetikett med CE- og UKCA-merke	Manufactured by: ARITCO Lift AB Elektronikhöjden 14 175 43 JÄRFÄLLA SWEDEN www.aritco.com Lift type: Aritco HomeLift Compact Manufacturing year: 2022 Manufacturing number: ARXXXXXX 
Nødsenking/-åpning, les mer om dette i avsnitt 3.2 <i>Nødsenking- og nødåpningsprosedyre.</i>	 All work on the lift shall be performed by a competent person. Emergency lowering - Before starting the work, open the hatch of the electrical cabinet with the triangular key, see 1. Break the main switch 2. - Before emergency lowering, check the position of the platform. If people are trapped in the lift, contact and inform them about the procedure before emergency lowering. - Make sure that no one can be injured on, or below, the platform. - Locate and start the Service panel in the electrical cabinet. External locations of the service panel may exist. Note! The Service panel is active for 60 sec, then it needs to be reactivated. - The operating buttons are placed at the Service panel Note! If the platform is lowered too far down on the lower floor, the main circuit breaker can be affected and damage to the lift can occur. Push the down button 3. Keep the button pressed until the platform reaches the closest lower floor. The door will unlock when the platform arrives. - If the door cannot be opened, see "Emergency opening". - Reset emergency communication alarm, if any. This is done from the Service panel, see 1. - Turn on the main switch. Close the hatch to the electrical cabinet 4 and check that it is closed properly. - Check that the lift is working properly. Emergency opening - Check that the platform is at floor landing level, or lower the lift to the closest floor, see "Emergency lowering". - Observe the hazard of falling into the liftway when the door is opened for evacuation of the platform when it is not at the bottom floor. - Open the hatch of the electrical cabinet with the triangular key, see 1. Break the main switch 2. - Use the triangular key to unlock the door, by turning it counterclockwise 3 is found on the opening side, or above, the door frame. - Open the door and evacuate the people in a safe way. - After the work is finished, close the door and check that it is locked. - Reset emergency communication alarm, if any. This is done from the Service panel, see 1. - Turn on the main switch. Close the hatch to the electrical cabinet and check that it is closed properly. - Check that the lift is working properly.  Aritco 6000-7000 140254-7000-ENG JUN 2018

1.4.3 SAMSVARSERKLÆRING

Samsvarserklæringen leveres til kunden når sikkerhetssjekklisten er fullført av montør og godkjent av Aritco Lift AB.



Declaration of conformity

Manufacturer:
Aritco Lift AB
Box 516
175 26 Järfälla
Sweden

Hereby declares that
Machine: Aritco HomeLift Compact
Manufacturing No: ARXXXXXX
fulfils all the relevant provisions of
Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of The Council
With the harmonized standard EN81-41, with deviation on 1.1; 5.1.8.2; 5.1.8.3; 5.4.6.1.4;
5.5.1.1; 5.5.15.1; 7.3.1.4; 5.9.4
And fulfils all the relevant provisions of
2014/30/EU, EMC-directive

The manufacturer is responsible for compiling the technical file.
EC type-examination certificate 10000376963-PA-NA-NOR carried out by:
Notified Body No. 2460, DNV GL Presafe AS
Veritasveien 3
1363 Høvik
Norway

Järfälla

.....
(Place) (Date) (Signature + name and title in BLOCK)

1.5 SIKKERHET



FORSIKTIG

La ikke noen få leke på eller med heisen.



ADVARSEL

Bruk ALDRI heisen hvis det oppstår brann, bortsett fra hvis beredskapstjenesten beordrer dette.

Heisen innehar mange sikkerhetsfunksjoner, deriblant:

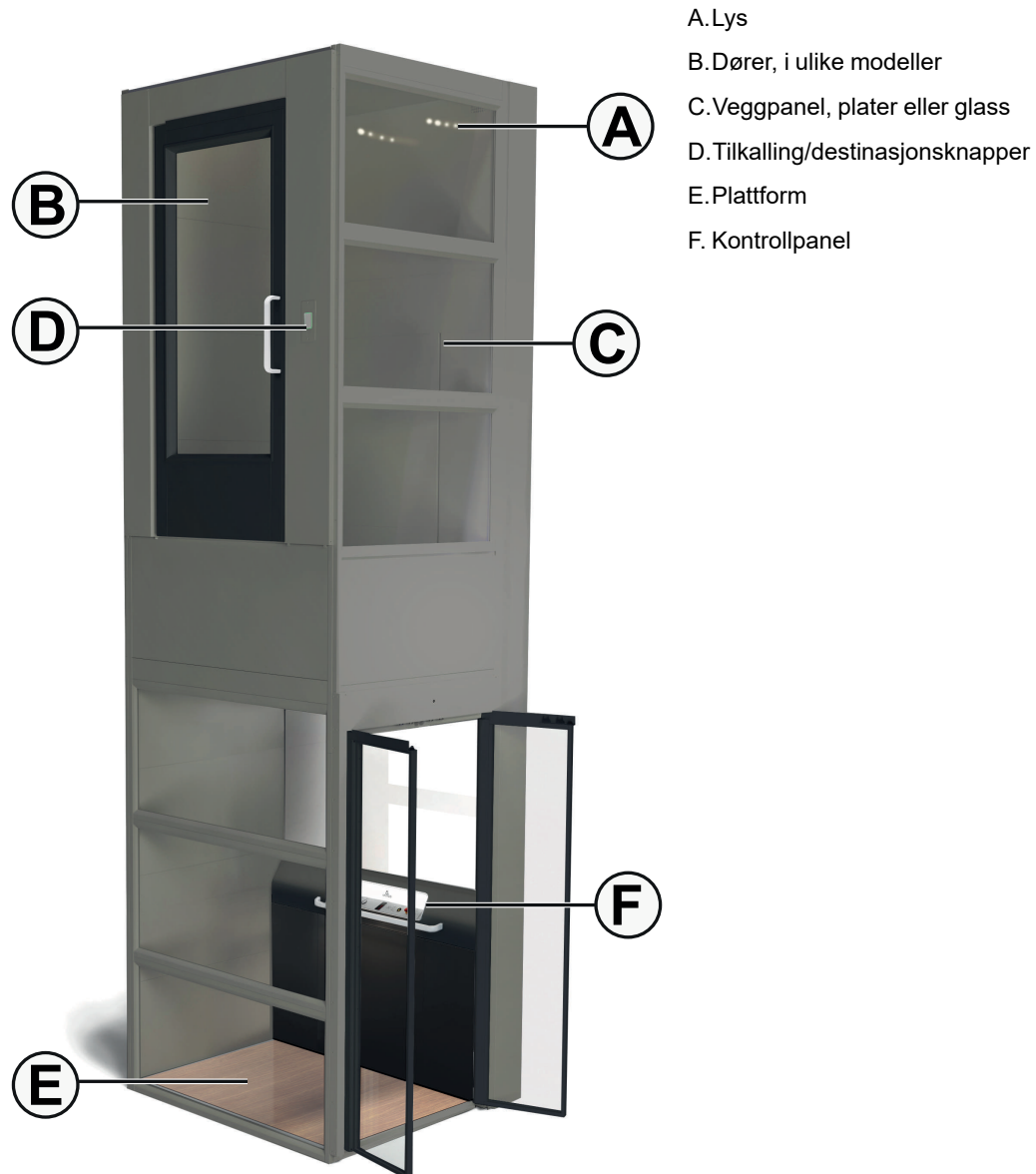
- Trykkfølsomme sikkerhetskanter på plattformkantene og øverst på plattformens kontrollpanel. Disse vil stoppe plattformen hvis den treffer på en hindring. Når heisen har stoppet kan du enten fjerne den blokkerende gjenstanden selv, eller påkalle hjelp fra noen utenfor heisen.
- Dørene låses automatisk når plattformen befinner seg mellom to etasjer.
- Fra innsiden av plattformen – kontroller som trenger konstant trykk, hold for å kjøre, som stopper heisen når knappene ikke holdes inne, eller hvis heisen har ankommet riktig etasje.*
- Fra utsiden av plattformen - heisen vil ankomme og stoppe automatisk når du har trykket på tilkallingsknappen.
- Nødstoppknapp på plattformens kontrollpanel.
- Person registrert på plattformen.
- Alarmknapp ombord som er tilkoblet en ekstern ringeklokke eller en automatisk telefonnummersender.

* "Hold for å kjøre" = knappen må holdes inne under turen.

2 DRIFTSINSTRUKSJONER

2.1 PRODUKTOVERSIKT

Bildet nedenfor er generelt, og heisen trenger ikke se helt lik ut som din.



2.2 TILKALLING AV HEISEN

En grønn tilkallingsknapp indikerer at heisen er ledig og står ved en etasje, og en rød tilkallingsknapp angir at den er opptatt.

- Trykk på tilkallingsknappen ved siden av etasjens inngang for å reservere og benytte heisen. Heisen vil stoppe automatisk i angitt etasje.* *
- Når heisen er ved etasjen, låses døren opp og det er mulig å gå inn på plattformen. Hvis heisen er utstyrt med automatisk døråpner (ekstrautstyr) vil døren åpne når tilkallingsknappen er trykket.

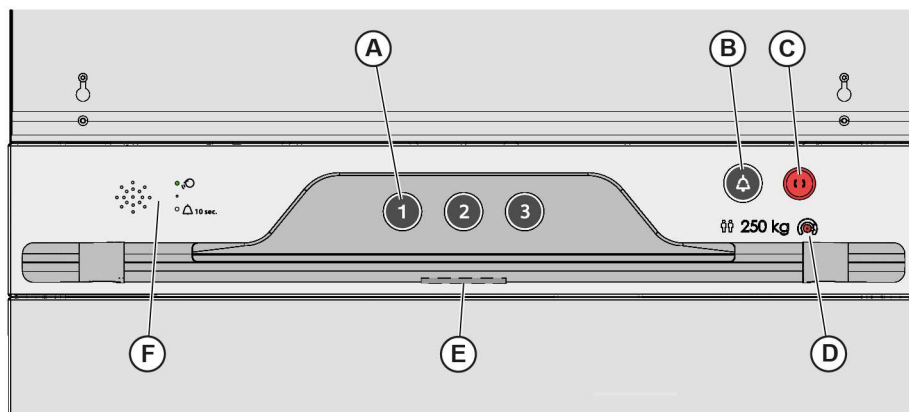
* Hvis heisen har en nøkkelbryter montert (ekstrautstyr) – vri på nøkkelen og vent til heisen når etasjen.

* Hvis heisen er utstyrt med fjernkontroll (ekstrautstyr) – trykk på knappen på fjernkontrollen og vent til heisen når etasjen.

Hvis heisen har automatisk dørlås (ekstrautstyr), vil døren bli låst etter 10 sekunder hvis heisen forblir ubrukt. Bruk nøkkelbryteren eller fjernkontrollen for å åpne døren.

2.3 KJØRE HEISEN MED PLATTFORMBETJENINGENE

Bildet nedenfor er generelt, og kontrollpanelet trenger ikke se helt likt ut som ditt.



A. Destinasjonsknapper

B. Alarmknapp

C. Nødstop

D. Overlast (rødt signal)

E. Tilstedeværelsesdetektor på plattform

F. Nødtelefon (valgfri, gul LED-lampe = ringer, grønn LED-lampe = kommunikasjon etablert)

Betjening av heisen:

- Brukeren skal gå inn på plattformen og vente til døren lukker. Den automatiske døråpneren (ekstrautstyr) vil bli lukket etter en tidsforsinkelse, eller når en knapp for tilkalling til en annen etasje har blitt trykket på.
- Hold konstant trykk på destinasjonsknappen for den valgte etasjen på kontrollpanelet helt til heisen stopper automatisk i den etasjen.
- Når heisen når den valgte etasjen, låses døren opp og det er mulig å gå ut fra plattformen. Den automatiske døråpneren (ekstrautstyr) vil åpne døren når heisen ankommer etasjen.



Merk:

Heisen kan utstyres med automatisk dørlås (ekstrautstyr) for å forby bruk av uautoriserte personer. For å få tilgang til de låste dørene brukes en nøkkelbryter eller en fjernkontroll. Døren låses etter 10 sekunder hvis heisen forblir ubrukt.

2.4 KJØRE PLATTFORMEN MED NØKKELEN

- 1 Sett nøkkelen inn i nøkkelhullet (A).

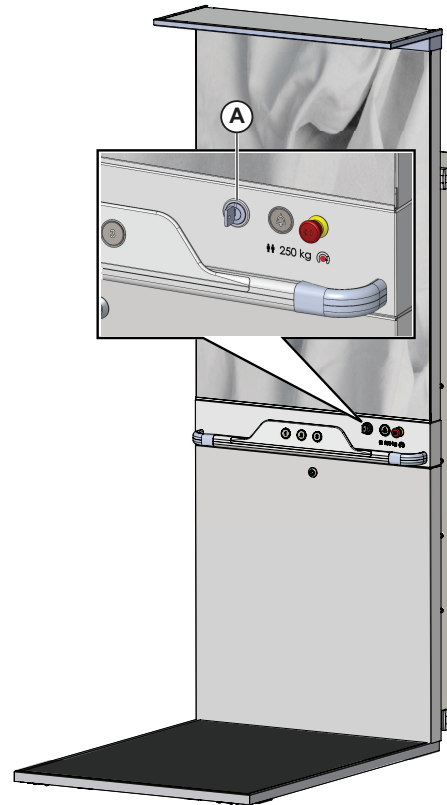


Fig. 1 Nøkkelhull på kontrollpanelet

- 2 Vri på nøkkelen for å aktivere den forhåndsbestemte funksjonen:
 - Kjør plattformen til et spesifikt nivå.
 - Aktiver kontrollpanelet for videre navigering.

2.5 BRUK AV APPEN ARTICO SMARTLIFT

Heisen kommer med en portal som gjør at du kan koble den til smarttelefonen din eller et nettbrett. For å koble deg til heisen, og få tilgang til informasjonen og brukerfunksjonene, må du ha appen Artico SmartLift.

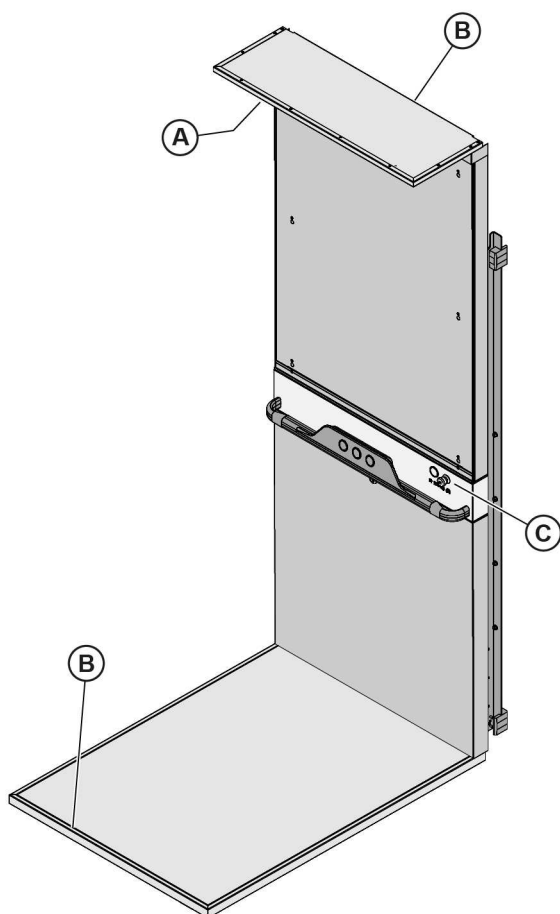


Merk:

Appen Artico SmartLift vil kontinuerlig bli oppdatert med nye egenskaper og funksjonalitet.

- 1 Last ned appen Artico SmartLift på enheten din.
- 2 Bruk Artico SmartLift til å få informasjon om heisen, og justere personlige innstillinger som:
 - Sikkerhetsstatus
 - Serviceindikator
 - Statistikk om bruk av heisen
 - Informasjon om heisen

3 NØDSITUASJONER OG VEDLIKEHOLD



Oversikt over plattformen

A. Nødlis

B. Sikkerhetskanter

C. Nødstopknapp og alarmknapp

3.1 ALARMKNAPP OG NØDSTOPP

- Alarmknappen trykkes i minst 10 sekunder for å tilkalle hjelp. Når den gule alarmknappen er trykket høres et lydsignal. Dette er bare et signal til brukeren om at knappen har blitt trykket inn.
- Alarmknappen kan tilkobles en ekstern ringeklokke eller en automatisk nødnummersender. Den eksterne ringeklokken vil varsle de direkte omgivelsene rundt heisen om at noe er galt like lenge som alarmknappen holdes inne. Nødnummersenderen ringer et forhåndsstilt telefonnummer for å tilkalle hjelp etter ti sekunder.
- Kunden kan også bruke telefonen for å skaffe hjelp i nødstilfeller. Det er ikke nødvendig å trykke på alarmknappen for å bruke telefonen.
- Trykk inn nødstopknappen hvis heisen ikke stopper etter at trykk har blitt fjernet fra alle betjeningsknapper. Dette vil låse ned og stoppe driften av heisen. Vri knappen i retning med klokken til hodet returnerer til øvre stilling for å tilbake stille den. Etter en slik hendelse må heisen kontrolleres av kompetent personale.
- Det finnes sikkerhetskanter langs kanten på gulvet i plattformen og over kontrollpanelet. Som et forebyggende tiltak, vil heisen stoppe hvis en sikkerhetskant trykkes inn. Når sikkerhetskanten returnerer til normal stilling, kan heisen brukes igjen.

3.2 NØDSENKING- OG NØDÅPNINGSPROSEDYRE



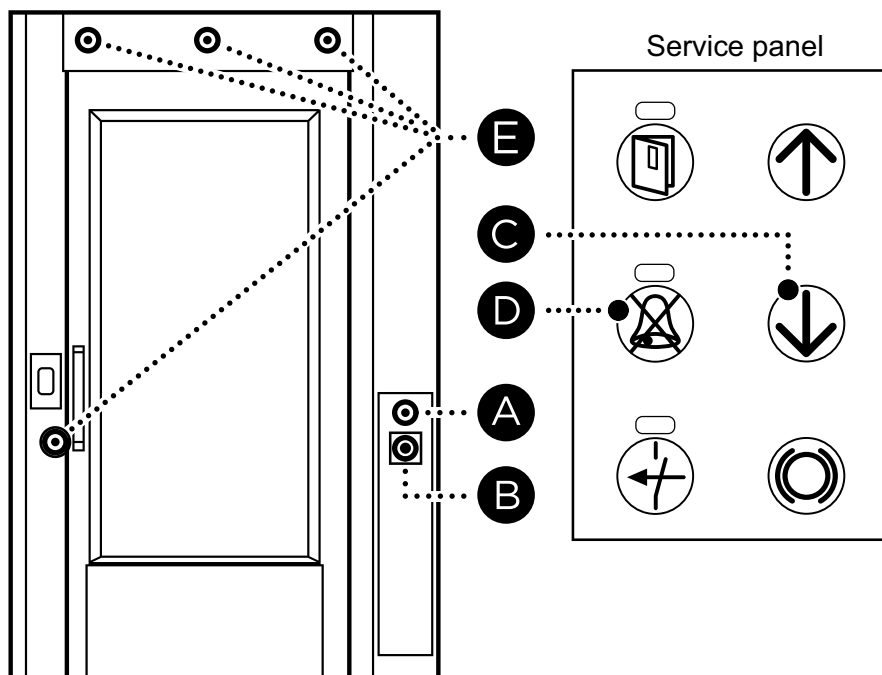
FORSIKTIG

Nødsenking og nødåpning av heisen kan kun gjøres av en kompetent person. Tilkall kompetent personale hvis heisen må nødsenkes og/eller dørene må nødåpnes.



Merk:

Knappen for nødåpning må oppbevares på et sikkert sted på utsiden av heisen.



Følgende avsnitt refererer til illustrasjonen

3.2.1 NØDSENKING

1. Før arbeidet startes, må du åpne luken på el-skapet med trekantnøkkelen, se (A). Merknad! Plasseringen av hullet til trekantnøkkelen kan variere etter type dør. Slå av hovedbryteren (B).
2. Sjekk posisjonen til plattformen før nødsenking. Hvis personer sitter fast i heisen, ta kontakt med dem og informer om prosedyren før nødsenking.
3. Forsikre deg om at ingen kan bli skadet på, eller under, plattformen.
4. Lokaliser og start servicepanelet i el-skapet. Det kan hende at det finnes eksterne plasseringer i service-panelet. Merknad! Servicepanelet er aktivt i 60 s, deretter må det reaktiveres.
5. Betjeningsknappene er plassert på servicepanelet. Merknad! Hvis plattformen blir senket for langt ned på det nedre gulvet, vil dette påvirke hovedvernebryteren, og det kan oppstå skader på heisen. Trykk på ned-knappen (C). Hold knappen inne og senk heisen til nærmeste etasje. Døren vil bli låst opp når plattformen ankommer.
6. Hvis døren ikke lar seg åpne, se avsnitt 3.2.2 *Nødåpning*.
7. Tilbakestill nødkommunikasjonsknappen, hvis den finnes. Dette gjøres fra servicepanelet, se (D).
8. Slå på hovedbryteren. Lukk luken til el-skapet (A) og kontroller at den er skikkelig stengt.
9. Sjekk at heisen fungerer korrekt.

3.2.2 NØDÅPNING

1. Sjekk at plattformen er ved gulvnivå eller senk heisen til nærmeste etasje, se avsnitt 3.2.1 *Nødsenking*.

2. Vær oppmerksom på faren for å falle inn i sjakten når døren er åpen for evakuering fra plattformen når den ikke er på nederste etasje.
3. Åpne luken på el-skapet med trekantnøkkelen, se (A). Slå av hovedbryteren (B).
4. Benytt trekantnøkkelen til å låse opp døren ved å vri den mot klokken. (E) befinner seg på åpningssiden eller over dørkarmen.
5. Åpne døren og evakuer personer på en sikker måte.
6. Lukk døren og sjekk at den er låst etter at arbeidet er avsluttet.
7. Tilbakestill nødkommunikasjonsknappen, hvis den finnes. Dette gjøres fra servicepanelet, se (D).
8. Slå på hovedbryteren. Lukk luken til el-skapet og kontroller at den er skikkelig stengt.
9. Sjekk at heisen fungerer korrekt.

3.3 STRØMBRUDD

Ved strømbrydd vil heisen automatisk gå over til drift med backupbatteri, og den vil kjøre til nærmeste nedre etasje når destinasjons- eller tilkallingsknappen trykkes inn. Når heisen har ankommet sin destinasjon, vil døren bli låst opp.

Lyset (nødllys), alarmknappsystemet og alarmtelefonen har backupbatteri for nødsituasjoner slik at heisens funksjon er sikret ved strømbrydd. Backupbatteriet støtter også heisens sikkerhetsfunksjoner.

Heisen vil automatisk og uten nullstilling gå tilbake til hovedstrøm etter strømbryddet.

Ved strømbrydd, eller hvis strømmen er frakoblet i mer enn 7 timer, vil backupbatteriet bli utladet og det kan bli nødvendig å skifte det. Hvis backupbatteriet utlades, vil alle heisens funksjoner bli deaktivert. Heisen kan utstyres med et batterivern (ekstrautstyr), og denne enheten overvåker batterispenningen og forebygger utlading.

Tilkall kompetent personale hvis det oppstår problemer.

3.4 ENKEL FEILSØKING

Hvis plattformen ikke skulle virke eller tilkallingsknappene blinker rødt/grønt, sjekk at:

- Nødstopknappene på kontrollpanelet ikke er trykket inn (skru knappene i retning med klokken for å deaktivere).
- Dørene er lukket og dørkontaktene er uskadet og ren.
- Strømmen ikke er slått av.
- Sikkerhetskanten rundt plattformgulvet og over kontrollpanelet ikke står fast i en presset posisjon.

Hvis heisen ikke fungerer etter å ha fullført disse kontrollene, må du tilkalle kompetent personale for å reparere den.

4 PLEIE OG VEDLIKEHOLD

4.1 BRUKERVEDLIKEHOLD

4.1.1 RENGJØRING



ADVARSEL

Slå alltid av hovedstrømmen før rengjøring av heisen.

- Slå av strømtilførsel til hovedvernebryteren.
- Tørk av smuss med mildt vaskemiddel og en lett fuktet klut.

4.1.2 KONTROLL AV FUNKSJONER

Typiske ting som skal kontrolleres for å sikre at de er på plass, uskadet og fungerer korrekt, er følgende:

- dører og låser
- sikkerhetskanter
- paneler
- trykknapper eller nøkkelbetjening på plattformen og på tilkallingsstasjoner
- automatisk døråpner (ekstrautstyr)
- automatisk nødnummersender. Toveis kommunikasjonsmidler i bilen som gir permanent kontakt med en vaktentral.
- alarmfunksjon
- normal belysning
- sikkerhetsskilt/symboler

Forsikre deg om at:

- Inngangene holdes fri for hindringer.
- Ingen overlastar eller misbruker heisen på annen måte.
- Alle defekte eller manglende deler skiftes øyeblikkelig.

4.2 INSPEKSJONSINTERVALLER

Heisen din skal ha service 6 måneder etter installasjon og deretter en gang i året. (inspeksjonsintervallene kan variere avhengig av lokalt regelverk)

I tillegg til å holde heisen i førsteklasses stand - ved å sørge for at den fortsetter å oppfylle gjeldende forskrifter - kan din serviceleverandør identifisere deler som snart bør utskiftes.

På denne måten bidrar han til brukerens livskvalitet ved å hjelpe til med å forhindre havarier.

For ytterligere informasjon, ta kontakt med din autoriserte leverandør.

4.3 BATTERIER

Heisen har et 12V batteri som reservestrøm ved strømbrudd. Batteriet skal, ved behov, skiftes av din serviceleverandør. Brukte batterier skal deponeres hos din lokale gjenvinningsstasjon.



4.4 KASSERING AV HEISEN

Din forhandler vil ofte ta imot heiser som ikke er i bruk lenger (etter avtale). Forhør deg i din kommune om mulighetene for retur, gjenvinning, eller andre miljøvennlige måter å bearbeide materialene på, hvis retur til forhandler ikke er mulig.



Utslitte produkter skal tas ut av drift på en miljøvennlig måte og i henhold til følgende instruksjoner.

Når brukt utstyr kastes, er det mulig å gjenvinne største delen av materialene, og energiinnholdet i materialene, etter at de har blitt sortert og rengjort. Heisene er laget av 95 % gjenvinnbare materialer.

Komponenter som ikke lar seg gjenvinne, som olje og batteri, skal avleveres ved en godkjent gjenvinningsstasjon for destruksjon eller deponering.

5 REVISJONSHISTORIKK

Rev	Dato	Kapittel	Oppdatering
AA	Februar 2023		Første utgave.

Denne siden er blank med hensikt

Denne siden er blank med hensikt

Aritco Lift AB
Elektronikhöjden 14, Box 516
175 26 Järfälla, Sweden

T: +46 (0) 8 120 401 00
E: info@aritco.com
www.aritco.com

